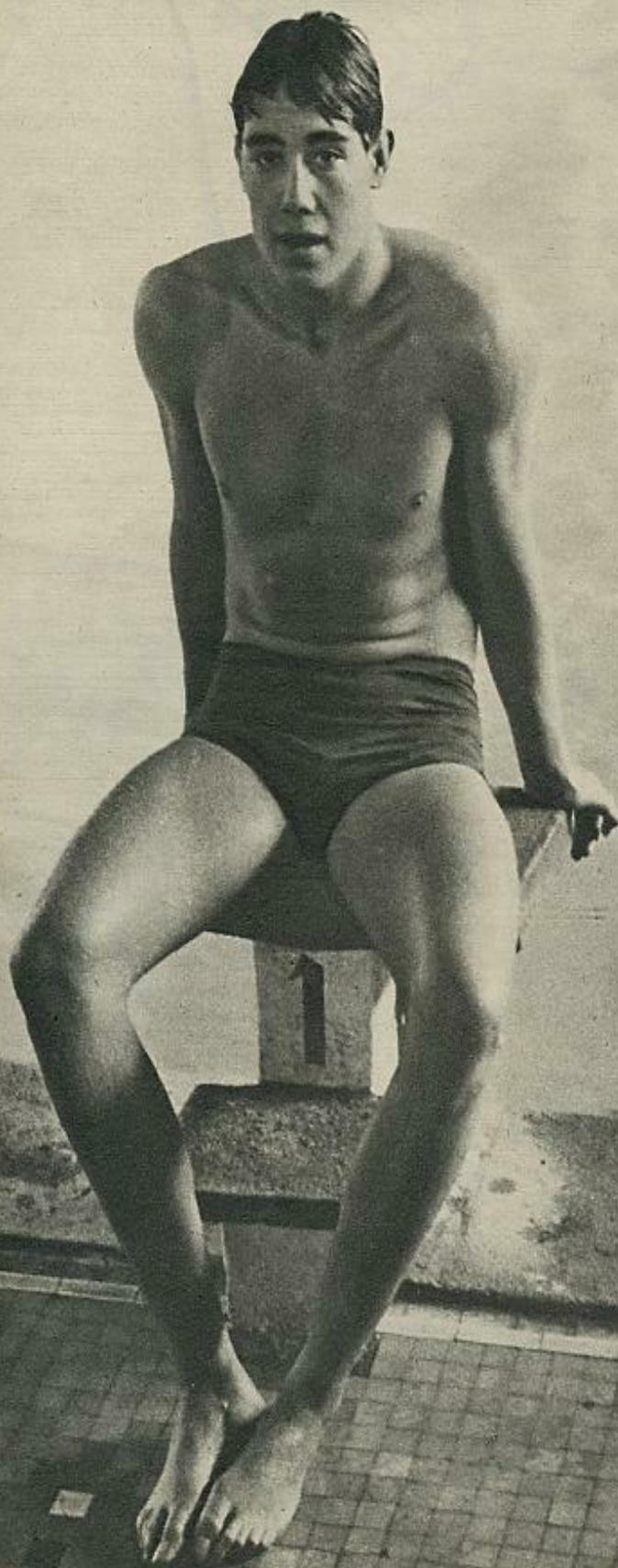


EL MEJOR
DEPORTISTA
1962

MIGUEL



«El mejor deportista español 1962» nació en Sabadell, en la calle de la Cruz, el 24 de enero de 1946. Hará pronto diecisiete años.

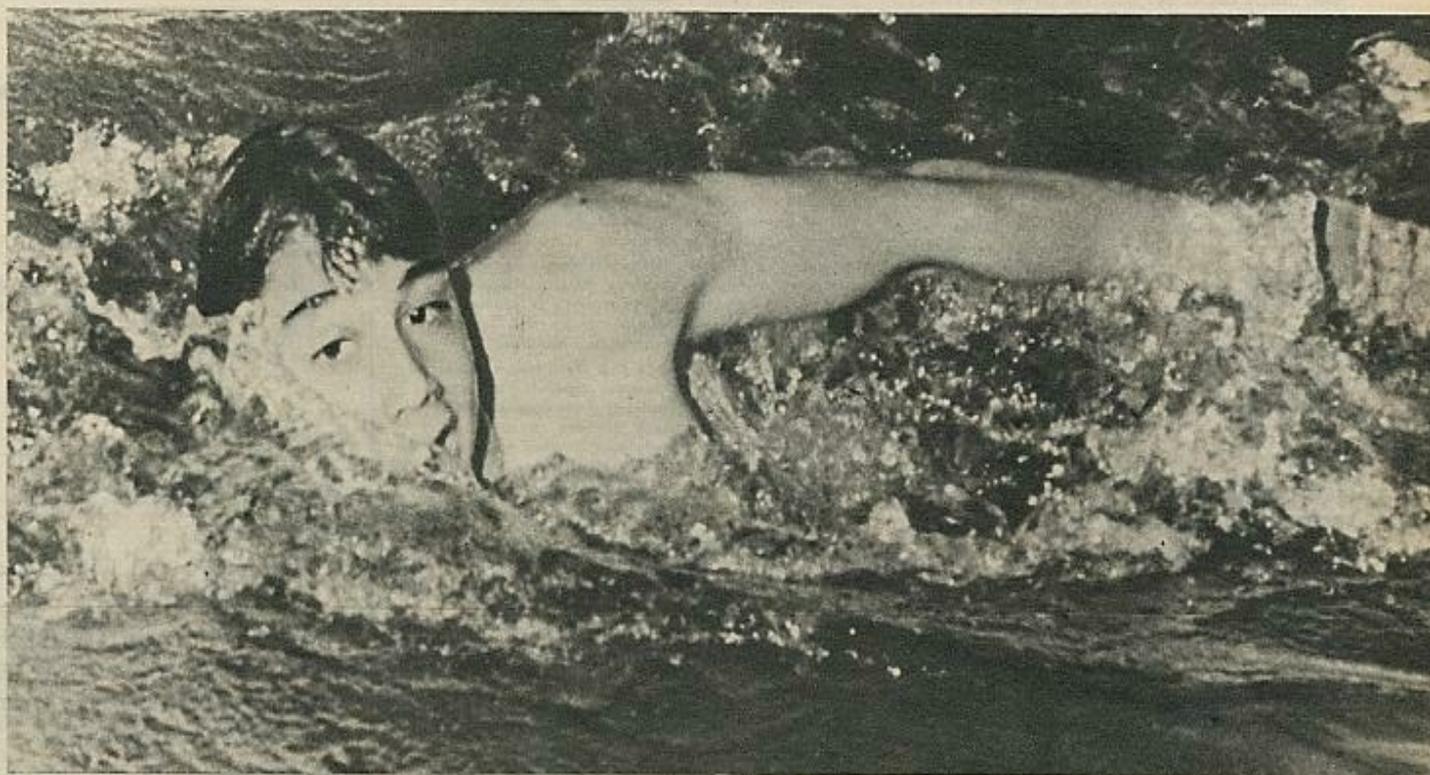
EL 24 de este mes de enero, cumplirá 17 años el hijo menor del panadero de la calle de la Cruz, de Sabadell, Mateo Torres, y el chico ha sido designado «El mejor deportista español de 1962». Mateo Torres tiene dos hijos, Miguel y Antonio, éste último cuenta 19 años y en 1960 fue campeón de España de boxeo aficionado, peso superligero; Miguel, el pequeño, se proclamó campeón por vez primera recién cumplidos los diez años.

Miguel Torres Bernades es un supercampeón de natación y está considerado como el futuro Joaquín Blume para representar a España en la Olimpiada con plenas garantías de triunfo. Desde niño estaba destinado a llenar las habitaciones de su casa de copas y medallas, mientras en los estudios apenas si lograba algún aprobado. El chico fue cursando Bachillerato, libre, a la par que recorría, también «libre», metros y metros en las aguas de la piscina del Club Natación Sabadell. A los diez años, Miguelito Torres conquista el campeonato de Sabadell en los 50 metros superinfantil y, a partir de este momento, va batiendo récords sin cesar...

En su reloj lleva grabada una fecha: 10 de abril de 1960. Aquel día batió cinco récords, al cubrir los 1.500 metros en 19' 44", 5 déci- **SIGUE**

TORRES

nuestra gran esperanza olímpica



Su entrenador ha dicho de Torres: «Posee unas facultades excepcionales, es muy disciplinado y está enamorado de la natación». Nada más. Ni nada menos.

Miguel Torres, un niño todavía, en la época en que ya comenzaba a conquistar trofeos y victorias. El actual campeón figura a la derecha del grupo infantil.



EL JOVEN RECORDMAN CATALAN, DESPUES DE CONSEGUIR UNA EN 1.500 MTS., SOLO NECESITA DIEZ SEGUNDOS PARA RECUPERAR

mas, tiempo con el que mejoraba las marcas establecidas por infantiles y absolutos.

Pero, antes, en septiembre de 1959, aún como infantil, había concurrido a los Campeonatos de España, de amateurs, siendo proclamado campeón en los 1.500 y 800 metros, que cubrió en 19' 23" y 10' 13", respectivamente; consiguió el récord absoluto de España en todas las categorías, pese a que en infantiles no se homologan estas marcas por considerarse pruebas muy duras para la edad de los nadadores.

A los 15 años, Miguel Torres es considerado como el caso más insólito de la natación nacional, y su popularidad es inmensa; respondiendo a ella, bate el récord absoluto de España de 4 por 100, estilos, que poseía el canario Domínguez, en la prueba más difícil que existe en natación dado que, sin descansar, hay que hacer cien metros en cada una de las cuatro modalidades: mariposa, espalda, braza y libre. Y los hizo, ¡en cinco minutos, treinta y tres segundos!, allí en la piscina del C. N. Sabadell.

una sola copa recoge 160 récords batidos en un año

Posee buena memoria este muchacho de rostro añado al que produce rubor hablar de sus victorias. La amistad que ya nos une a él, facilita la lista de récords, que él va ofreciendo como triunfal letanía de la más grande historia que un nadador ha escrito en el más breve plazo...

—Batí el récord de 400 metros, Cataluña, infantil y juvenil, en 5' 2" y 4 décimas; fui a la Olimpiada de Roma, a finales de 1960 y allí batí el de los 1.500 metros absolutos de España, en 19' 21" 8 décimas; al paso de los 400, el de Cataluña infantil y juvenil; al de los 800 metros, el de España absoluto...

Día a día, Miguelito Torres fue rebajando marcas y batiendo récords, hasta que en septiembre de 1961 de aquel año, en los Campeonatos Nacionales celebrados en Sevilla, se clasifica como campeón absoluto de España en los 400, 800 y 1.500 metros. Cinco días más tarde, en la misma Sevilla, el

jovencísimo nadador sabadellense participaba en el encuentro internacional España-Portugal y venía sin ninguna clase de dificultades en las pruebas de 400 y 1.500 metros, batiendo nuevamente las marcas de España en los 1.500 y 800 metros; asombró a los mismos nadadores porque logró establecer una nueva marca en los 1.500: 18' 17" y 2 décimas, una de las primeras europeas en esta distancia, en absolutos.

Llegado octubre, ya en Sabadell, batió aún el récord de España, infantil y juvenil, en los 200 metros libres. Y demostró así que también en el "sprint" era todo un campeón.

Luego, La Luviere, (Bélgica), donde Eurovisión concentró a España, Suiza y Bélgica; vencieron los nuestros por equipos y Torres en la prueba de los 800 metros, que rebajó nuevamente, estableciéndola en 9' 42" y 4 décimas, absolutos.

Para que el lector tenga una clara idea del teórico ascenso de este nadador español, basta con que sepa que entre el centenar de trofeos que ocupan docenas de vitrinas y estantes en su hogar, hay dos copas recopilando más de cien victorias; una de ellas recuerda 160 récords batidos en 1960, entre nacionales, regionales y locales.

el mejor deportista sufrió mucho en 1962

Entre tantos laureles, siempre hay alguna espina. Miguelito Torres, vocación, disciplina, amor a la natación, soñaba con su participación en los campeonatos de Leipzig; y se entregó a su preparación, olvidando toda otra prueba que no fuera la de los 1.500 metros.

El público, sus paisanos, observaron pronto que Torres no "pelenaba" como de costumbre, reservándose mucho. Y creyeron que estaba en baja forma, o que ya rodeado de copas se había dormido en las victorias; se le criticó muy duramente... Y él guardó silencio, manteniéndose junto a Keis, su entrenador, en rigurosa disciplina y constante entrenamiento.

Y así llegó la hora de medir sus fuerzas con los grandes campeones del mundo, y Miguel Torres logró clasificarse como el mejor nadador es-



CARACTERISTICAS FISICAS DE

MIGUEL TORRES

Altura: 1,80 metros.

Peso: 76 kilos.

Tórax: Inspirando, 1,12 metros.
Expirando, 0,96.

Longitud brazos: 80 centímetros.

Diámetro brazo extendido: 36 cms.

Diámetro brazo flexionado: 41 cms.

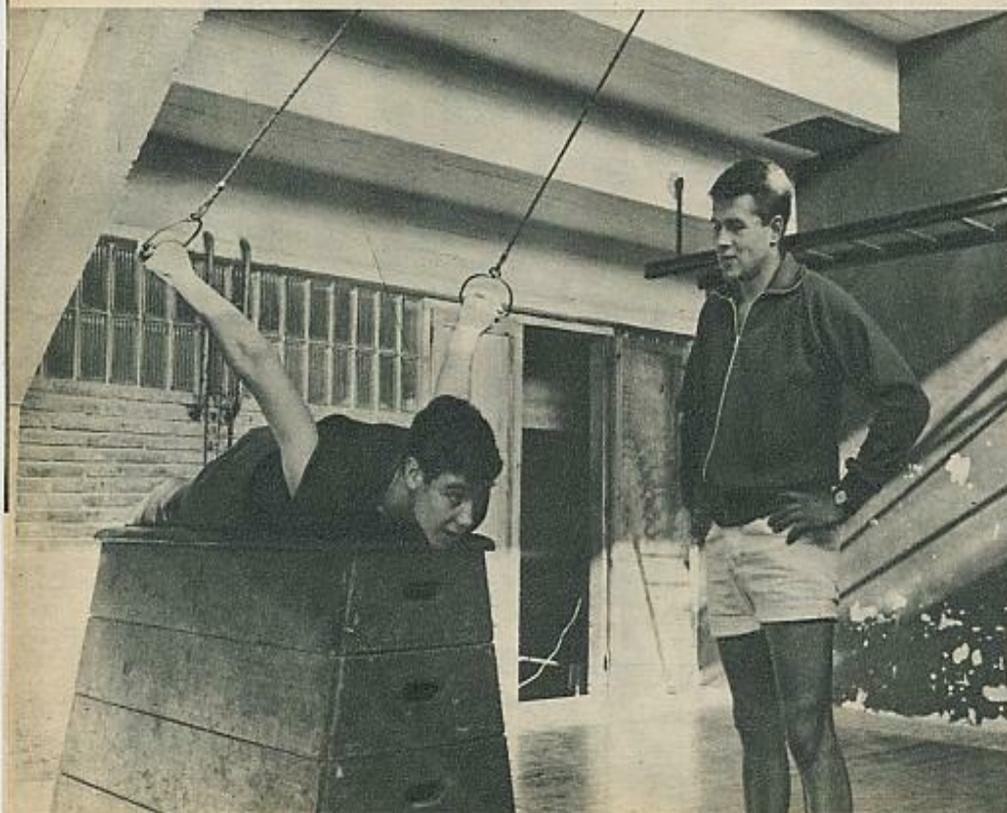
Aire expirado: 6,5-7 litros.

Longitud mano: 19 centímetros.

Calza pie: número 42.

Pulsaciones en reposo: 42 por minuto.

Tiempo de recuperación después de nadar 1.500 m.: 10 segundos.



pañol de todos los tiempos, hoy en forma para codearse con las máximas estrellas mundiales.

Su marca de 17' 56" y 4 décimas, lograda en Leipzig, es la sexta mejor mundial, del año. Le falta muy poco para igualar al campeón mundial, John Korada, que la tiene establecida en 17' 11". Y Miguel Torres nos dice que espera vencerle en los Juegos Olímpicos de Tokio, para los que ahora vive en constante entrenamiento...

Pese a que el Club Natación Sabadell se ve obligado a celebrar bailes y reuniones sociales en su piscina, cubierta en parte para ello, el campeón dispone de horas para su entrenamiento. Y, riendo, nos dice...

—Y para bailar. Estudio un poco, bailo otro poco y nado mucho, mucho...

Keis, el entrenador, tiene fe absoluta en su pupilo y opina...

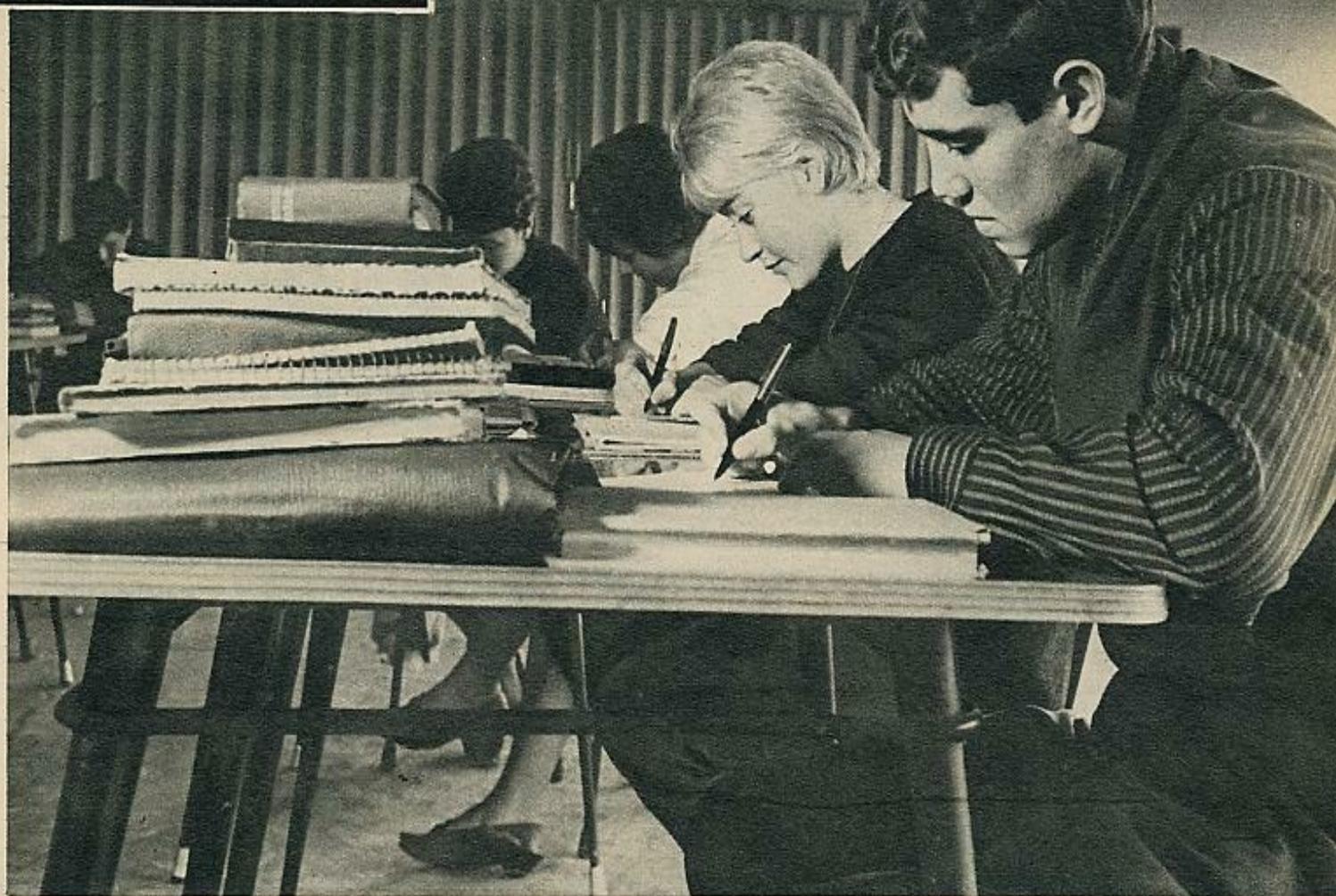
—Posee unas facultades excepcionales, como puede comprobar por su ficha médica. Y es un muchacho tan disciplinado y tan enamorado de la natación que se le puede llevar donde sea sabiendo que no quedará por él el vencer...

La ficha médica realizada el pasado año a Miguel Torres Bernades, es un documento de indudable interés.

ENRIQUE RUBIO
(Fotos: Pérez de Rozas)

Es dura la «carrera» de campeón. De la preparación física de Miguel Torres se encarga personalmente el entrenador holandés Kees Oudegeest.

**MARCA INTERNACIONAL
SUS 42 PULSACIONES**



Para que los jóvenes nadadores dispongan de más tiempo para entrenarse, el Club Natación Sabadell ha instalado una sala donde, después de los ejercicios, los muchachos siguen sus tareas escolares. En la foto, vemos a Miguel Torres consagrado al estudio. A su lado, María Ballesté, especialista en 100, 400 y 800 metros libres.

Miguel Torres ya no tiene sitio en su casa para colocar los muchísimos trofeos.



El padre de Miguel, es panadero en Sabadell. Aquí le vemos en su faena cotidiana.

